

Psalm 77

1	לְמִנְצַחַ עַל-יְדוּתוֹן לְאָסָף מִזְמוֹר	For the lead player on <i>jeduthun</i> , an Asaph psalm.
2	קוֹלִי אֶל-אֱלֹהִים וְאֶצְעָקָה קוֹלִי אֶל-אֱלֹהִים וְהִאֲזִין אֵלַי	My voice to God -- let me cry out. My voice to God -- hearken to me.
3	בַּיּוֹם צָרָתִי אֲדַנִּי דָרְשֵׁתִי יָדַי לַיְלָה נִגְרָה וְלֹא תִפּוּג מֵאַנְהָה הַנְּחָם נִפְשִׁי	In the day of my straits I sought the Master. My eye flows at night, it will not stop. I refuse to be consoled.
4	אֶזְכְּרָה אֱלֹהִים וְאֶהְמִיָּה אֲשִׁיחָה וְתַתְּעִטֶּף רוּחִי סֵלָה	I call God to mind and I moan. I speak and my spirit faints. selah
5	אֶחֱזַת שְׁמֵרוֹת עֵינַי נִפְעַמְתִּי וְלֹא אֲדַבֵּר	You held open my eyelids. I throbbed and could not speak.
6	חֲשַׁבְתִּי יָמִים מִקֶּדֶם שָׁנוֹת עוֹלָמִים	I ponder the days of yore, the years long gone.
7	אֶזְכְּרָה נְגִינָתִי בַּלַּיְלָה עִם-לִבִּי אֲשִׁיחָה וַיִּחַפֵּשׂ רוּחִי	I call to mind my song in the night. To my own heart I speak, and my spirit inquiries.
8	הֲלָעוֹלָמִים יַזְנִחַ אֲדֹנָי וְלֹא-יִסִּיף לְרַצּוֹת עוֹד	Will the Master forever abandon me, and never again look with favor?
9	הֲאִפְסָ לְנֹצַח חֶסֶדּוֹ גִּמְרָ אָמַר לְדוֹר וָדוֹר	Is his kindness gone for all time, His word done for time without end?
10	הֲשָׁכַח חַנּוּת אֱלֹהִים אִם-קָפַץ בְּאַף רַחֲמָיו סֵלָה	Has God forgotten to show grace, has He closed off in wrath His compassion?
11	וְאָמַר חֲלוּתִי הִיא שָׁנוֹת יְמִין עֲלִיּוֹן	And I said, it is my failing, that the High One's right hand has changed.
12	אֶזְכּוֹר מַעֲלָלֵי-יָהּ כִּי-אֶזְכְּרָה מִקֶּדֶם פְּלִאָךָ	I call to mind the acts of Yah when I recall Your wonders of old.
13	וְהִגִּיתִי בְּכָל-פִּעֲלֶךָ וּבַעֲלִילוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה	I recite all your works, Your acts I rehearse.

Psalm 77

14	אֱלֹהִים בְּקֹדֶשׁ דְּרָכְךָ מִי־אֵל גָּדוֹל כְּאֱלֹהִים	God, Your way is in holiness. Who is a great god like God?
15	אַתָּה הָאֵל עֹשֶׂה פִלְא הוֹדַעְתָּ בְּעַמִּים עֲזָרְךָ	You are the god working wonders. You made known among peoples Your strength.
16	גָּאַלְתָּ בְּזִרְעֵ עַמְּךָ בְּנֵי־יַעֲקֹב וַיֹּסֶף סִלָּה	You redeemed with Your arm Your people, the children of Jacob and Joseph.
17	רְאוּךָ מַיִם אֱלֹהִים רְאוּךָ מַיִם יַחִילוּ אֶף יִרְגְּזוּ תְהוֹמוֹת	The waters saw You, O God, the waters saw You, they trembled, the depths themselves shuddered.
18	זָרְמוּ מַיִם עֲבוֹת קוֹל נִתְּנוּ שִׁחֲקִים אֶף־חֲצִצְיִךְ יִתְהַלְכוּ	The clouds streamed water. The skies sounded with thunder. Your bolts, too, flew about.
19	קוֹל רַעַמְךָ בַּגִּלְגָּל הֵאִירוּ בְרָקִים תְּבֵל רָגְזָה וַתִּרְעַשׂ הָאָרֶץ	Your thunder's sound under the wheel -- lightning lit up the world. The earth shuddered and shook.
20	בַּיַם דְּרָכְךָ וַשְׁבִּילְךָ בַּמַּיִם רַבִּים וְעַקְבוֹתֶיךָ לֹא נִדְעוּ	In the sea was Your way, and Your path in the mighty waters, and Your footsteps left no traces.
21	נְחִיתָ כְּצֹאן עַמְּךָ בְּיַד־מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן	You led Your people like a flock by the hand of Moses and Aaron.